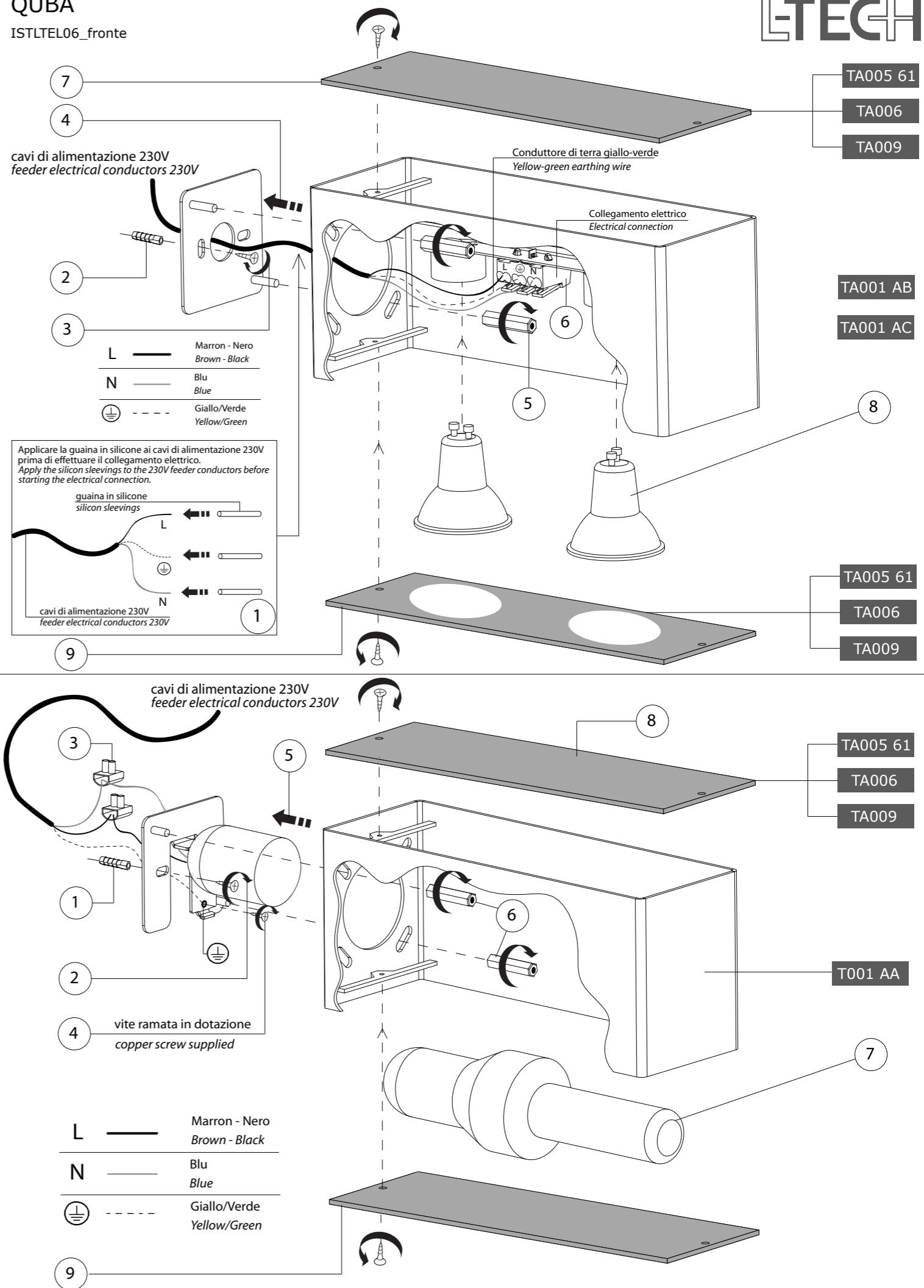


IST00 REV.2	I	GB	D	F	E
	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	INSTALLATION INSTRUCTIONS	MONTAGEANLEITUNGEN	INSTRUCTION DE MONTAGE	MODO DE INSTALLACION
	LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE. IL PRODUTTORE NON SI ASSUME NESSUNA RESPONSABILITÀ PER LESIONI O DANNI CONSEGUENTI AD USO IMPROPRIO.	THE SAFETY OF THIS APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF THESE INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD LIABLE FOR DAMAGES ARISING FROM IMPROPER USE.	Die Sicherheit der Lampe ist nur dann gewährleistet, wenn die vorliegenden Anweisungen sorgfältig befolgt werden. Bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen gut auf. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die auf unsachgemäße Handhabung oder Wartung des Gerätes zurückzuführen sind.	LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL EST GARANTIE SEULEMENT SI LES INSTRUCTIONS SONT PROPREMENT SUIVIES. IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CETTE FEUILLE D'INSTRUCTIONS POUR D'ULTÉRIEURES CONSULTATIONS. LE PRODUCTEUR NE PEUT PAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES OU DES BLESSURES QUI PEUVENT ÊTRE CAUSÉS PAR UN MAUVAIS USAGE.	LA GARANTÍA DE LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ SUBORDINADA AL RESPETO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES. PERTANTO, SE DEBE CONSERVAR ESTE PRODUCTOR NO SE RESPONSABILIZA POR LOS DAÑOS O IMPROPIO.
	PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE DI SMONTAGGIO TOGLIERE LA TENSIONE DI RETE.	CUT OFF VOLTAGE BEFORE WORKING ON THE LAMP.	BEVOR IRGENDWELCHE EINGRIFFE BEI DER MONTAGE ODER WARTUNG AN DER LAMPE VORGENOMMEN WERDEN, STROMVERSORGUNG AM HAUPTSCHALTER UNTERBRECHEN.	DÉBRANCHER OU COUPER LE COURANT AVANT D'EFFECTUER QUELCONQUE OPERATION SUR L'APPAREIL.	DESCONECTAR LA CORRIENTE ANTES DE EFECTUAR CUALQUIER INTERVENCIÓN SOBRE EL APARATO.
	PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO, SIA NELLE SUE PARTI METALLICHE CHE IN QUELLE DI VETRO, USARE UN PANECCO DI ACQUA E SAPONE NEUTRO. PER LE PARTI DI VETRO, GLI OGLI O SUPERFICCI POSSANO DANNEGGIARSI.	FOR THE CLEANING OF THE APPLIANCE DO NOT USE ANY SORT OF SOLVENT OR ALCOHOL BECAUSE THE COLOURS OF THE HAND-FINISHING MAY BE DAMAGED. USE WATER AND NEUTRAL SOAP ONLY.	BEI DER REINIGUNG DER LEICHTE NIEMALS LÖSEMITTEL ODER ALKOHOL, SONDERN WASSER UND NEUTRALE SEIFE BENUTZEN. WELCH DIE FARBEN VON DEM HANDBEWALTEN DEKOR BESCHADIGT WERDEN KÖNNEN.	POUR LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE UTILISER ALCOHOL, SONDREMENT D'ALCOOL MAIS DE L'EAU ET DE SAVON NEUTRE. CAR LES COULEURS DE LA PEINTURE À MAIN POURRAIENT ÊTRE ENDOMMAGÉES.	PARA LA LIMPIEZA DEL APARATO NO UTILICE NUNCA DISOLVENTES NI ALCOHOL SOLO AGUA Y SABÓN NEUTRO. PORQUE LOS COLORES ESFUMADOS A MANO PODRÍAN RESULTAR PERJUDICADOS.
	LA MARCATURA CE ATTESTA CHE I PRODOTTI RISPONDONO AI REQUISITI DELLA NORMATIVA EUROPEA CE 89/552 E CE 89/338 CON RELATIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI.	THE CE MARKING CERTIFIES THAT THE PRODUCTS MEET ALL THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVES EN 89/552-1.	Die CE Markierung bescheinigt, dass die Produkte den Anforderungen der Europäischen Richtlinien EN 89/552-1 entsprechen.	CE SIGNE CERTIFIE QUE LES PRODUITS REMPLISSENT LES EXIGENCES REQUISES PAR LES DIRECTIVES EUROPÉENNES EN 89/552-1.	EL MARQUADO CE CERTIFICA QUE LOS PRODUCTOS CUMPLEN LOS REQUISITOS DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS EN 89/552-1.
	INDICA LA POSSIBILITÀ DI INSTALLARE LAMPADINE A BASSO CONSUMO DI ENERGIA.	LOW-ENERGY CONSUMPTION BULBS CAN BE FITTED	DAS SYMBOL BEDEUTET, DASS LEUCHTMITTEL MIT GERINGEM STROMVERBRAUCH VERWENDET WERDEN KÖNNEN	IL EST POSSIBLE D'INSTALLER DES AMPOULES À FAIBLE CONSOMMATION D'ÉNERGIE	POSSIBILIDAD DE INSTALLER LAMPARAS DE BAJO CONSUMO
	DISTANZA MINIMA DAGLI OGGETTI ILLUMINATI	MINIMUM DISTANCE FROM LIGHTED OBJECTS (METERS)	MINDESTABSTAND	DISTANCE MINIMALE DES OBJETS ILLUMINÉS (MÈTRES)	DISTANCIA MINIMA DE LOS OBJETOS ILLUMINADOS
	FREQUENZA E TENSIONE DI RETE	FREQUENCY AND TENSION	FREQUENZ UND SPANNUNG	FREQUENCE ET TENSION DE RESEAU	FRECUENCIA Y TENSION DE RED
	APPARECCHIO IDONEO AD ESSERE INSTALLATO SU SUPERFICCI NORMALMENTE INFIAMMABILI	CHANGELER SUITABLE TO BE FITTED ON NORMALLY FLAMMABLE SURFACES	FÜR DIE INSTALLATION AUF NORMAL ENTZÜNDBAREN OBERFLÄCHEN GEEIGNETES GERÄT.	APPAREIL ADAPTE À L'INSTALLATION SUR SURFACES NORMALEMENT INFLAMMABLES.	APPARATO ADECUADO PARA SU INSTALACION EN SUPERFICIES NORMALMENTE INFLAMMABLES.
	GRADO DI PROTEZIONE CONTRO IL CONTATTO DI CORPI SOLIDI ESTERNI, CONTRO L'ACCESSO A PARTI PERICOLOSE E CONTRO LA PENETRAZIONE DEI LIQUIDI	INDEX PROTECTION AGAINST CONTACT WITH EXTERNAL SOLID BODIES, AGAINST ACCESS TO DANGEROUS PARTS AND AGAINST PENETRATION OF LIQUIDS	SCHUTZGRAD GEGEN DEN KONTAKT EXTERNER FESTKÖRPER GEGEN DEN ZUGANG ZU GEFÄHRLICHEN TEILEN UND GEGEN DAS Eindringen der Flüssigkeiten	DÉGRE DE PROTECTION AU CONTACT DE CORPS SOLIDES EXTERNES, À L'ACCÈS AUX PARTIES DANGEREUSES ET À LA PÉNÉTRATION DES LIQUIDES	GRADO DE PROTECCIÓN CONTRA EL CONTACTO DE CUERPOS SÓLIDOS EXTERNOS, CONTRA EL ACCESO A LAS PARTES PELIGROSAS Y CONTRA LA PENETRACIÓN DE LÍQUIDOS
	SIMBOLO DI MESSA A TERRA - CONDUTTORE GIALLOVERDE	EARTHING SYMBOL - GREEN/YELLOW CONDUCTOR WIRE	SYMBOL FÜR DIE ERDUNG, DER GELBGRÜNEN LEITUNG	SYMBOLE DE TERRE - CONDUCTEUR JAUNE/VERT	SIMBOLO DE PUESTA A TIERRA - CONDUCUTOR AMARILLO/VERDE
Classe I	CLASSE I: APPARECCHIO PROVISTO DI MESSA A TERRA E CHE NECESSITA DI ISOLAMENTO FUNZIONALE O ISOLAMENTO MOBILE, VIENE PROVISTO DI CONDUTTORE E RELATIVA SPINA CON CONTATTO DI TERRA.	CLASS I: APPLIANCE PROVIDED WITH EARTHING AND REQUIRING FUNCTIONAL INSULATION IN ITS EVERY PART. FUNCTIONAL INSULATION IS REMOVABLE. IT HAS A CONDUCTOR AND PLUG WITH EARTHING CONTACT	KLASSE I: MIT ERDUNG VERSEHENE GERÄT, DAS IN JEDEM TEIL EINER FUNKTIONELLEN ISOLIERUNG BEDARF. FALLS DAS GERÄT VERSCHIEBBAR IST, WIRD ES MIT LEITER UND STECKER MIT ERDUNGSKONTAKT VERSEHEN.	CLASSE I: APPAREIL ÉQUIPÉ DE MISE À TERRE ET DEMANDANT UNE ISOLATION FONCTIONNELLE DE CHAQUE PARTIE. SI L'APPAREIL N'EST PAS FIXE, IL EST ÉQUIPÉ DE CONDUCTEUR ET DE PRISE AVEC TERRE.	CLASSE I: APARATO PROVISTO DE TOMA DE TIERRA Y QUE NECESITA AISLAMIENTO FUNCIONAL EN TODAS LAS PARTES. SI EL APARATO ES MOVIL, ESTÁ PREVISTO DE CONDUCTOR Y RELATIVO ENCHUFE CON CONTACTO DE TIERRA.
	CLASSE II: APPARECCHIO PROVISTO DI DOPPIO ISOLAMENTO O ISOLAMENTO RINFORZATO IN OGNI PARTE E SENZA DISPOSITIVI DI MESSA A TERRA.	CLASS II: APPLIANCE PROVIDED WITH DOUBLE INSULATION OR REINFORCED INSULATION IN EVERY PART. LUMINARIES WITHOUT EARTHING DEVICES.	KLASSE II: GERÄT, DAS IN JEDEM TEIL MIT DOPPELISOLIERUNG O VERSTÄRKTER ISOLIERUNG VERSEHEN UND OHNE ERDUNGSVORRICHTUNG IST.	CLASSE II: APPAREIL ÉQUIPÉ DE DOUBLE ISOLATION OU ISOLATION RENFORCÉE DE CHAQUE PARTIE ET SANS DISPOSITIF DE MISE À TERRE.	CLASSE II: APARATO PROVISTO DE DOBLE AISLAMIENTO O AISLAMIENTO RENFORZADO EN TODAS LAS PARTES Y SIN DISPOSITIVO DE TOMA DE TIERRA.
	CLASSE III: APPARECCHIO IN CUI LA PROTEZIONE CONTRO LA SCOSSA ELETTRICA, SI BASA SULL'ALIMENTAZIONE A BASSISSIMA TENSIONE DI SICUREZZA E IN CUI NON SI PRODUCONO TENSIONI SUPERIORI ALLA STESSA. APPARECCHIO CHE NON DEVE ESSERE PROVISTO DI MESSA A TERRA DI PROTEZIONE.	CLASS III: APPLIANCE IN WHICH PROTECTION AGAINST ELECTRICAL SHOCKS OR LOW-VOLTAGE POWER SUPPLY AND WHICH DOES NOT PRODUCE HIGHER VOLTAGES. THIS LUMINARIES MUST NOT BE PROVIDED WITH MEANS FOR PROTECTIVE EARTHING.	KLASSE III: GERÄT, IN DEM DER STROMSCHLAG-SCHUTZ AUF NIEDRIGER SPANNUNGSVERSORGUNG BERUHT UND IN DEM KEINE SPANNUNGEN ERZEUGT WERDEN, DIE HÖHER ALS DIE SELBE SIND. GERÄT, DAS NICHT MIT SCHUTZERDUNG VERSEHEN SEIN MUSS.	CLASSE III: APPAREIL DONT LA PROTECTION CONTRE LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES SE BASE SUR L'ALIMENTATION À LA PLUS BASSE TENSION DE SÉCURITÉ ET EN EL QUE NO SE PRODUCEN TENSIONES MÁS ELEVADAS QUE LA MISMA. EL QUE NO DEBE ESTAR PREVISTO DE TOMA DE TIERRA DE PROTECCIÓN.	CLASSE III: APARATO EN EL QUE LA PROTECCIÓN CONTRA LA DESCARGA ELÉCTRICA SE BASA EN LA ALIMENTACIÓN A LA MÍNIMA TENSION DE SEGURIDAD Y EN EL QUE NO SE PRODUCEN TENSIONES SUPERIORES A LA MISMA. EL QUE NO DEBE ESTAR PREVISTO DE TOMA DE TIERRA DE PROTECCIÓN.
	SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE OBSOLETE: QUESTO SIMBOLO INDICA CHE IL PRODOTTO SU CUI APPARE IL SIMBOLO STESSO NON DEVE ESSERE SMALTITO TRA I RIFIUTI UMESTICI GENERALI ALLA FINE DELLA SUA VITA. PER INFORMAZIONI SULLA MANIPOLAZIONE DEL PRODOTTO, EFFETTUARE LO SMALTIMENTO IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA NAZIONALE APPLICABILE O ALLE ALTRE LEGGI DELLA PROPRIA NAZIONE E DEL PROPRIO COMUNE. MEDIANTE LO SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO PRODOTTO, SI CONTRIBUISCE A CONSERVARE I RISORSE NATURALI E A PREVENIRE POTENZIALI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE UMANA.	DISPOSAL OF OLD EQUIPMENT: THIS SYMBOL INDICATES THAT THE PRODUCT WITH THIS SYMBOL SHOULD NOT BE DISPOSED AS GENERAL HOUSEHOLD WASTE AT ITS END-OF-LIFE IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS PRODUCT. PLEASE DO SO IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE COUNTRY REGULATIONS OR OTHER RULES IN YOUR COUNTRY. MANIPULATING THE PRODUCT CORRECTLY YOU WILL HELP TO CONSERVE NATURAL RESOURCES AND WILL HELP PREVENT POTENTIAL NEGATIVE EFFECTS ON THE ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH.	ENTSORGUNG ALTER GERÄTE: DIESES SYMBOL ZEIGT AN, DASS DAS DAMIT BESCHENKTE GERÄT NICHT ALS NORMALER HAUSHALTSABFALL ENTSORGT WERDEN SOLL. WENN SIE DIESES PRODUKT ENTSORGEN WÜCHTEN, HALTEN SIE SICH DABEI BITTE AN DIE ENTSPRECHENDEN LANDESGESetze UND ANDERE REGELUNGEN IN IHREM LAND. FÜR WEITERE INFORMATIONEN ÜBER DIE RICHTIGE ENTSORGUNG DIESER PRODUKTE, BEFOLGEN SIE DIE VORGESCHRIBENEN VERFAHREN IN IHRER NAZIONE UND/ODER IHRER GEMEINSCHAFT. DURCH DIE RICHTIGE ENTSORGUNG DIESER PRODUKTE TRAGEN SIE BEI ZU ERHALTEN DIE NATÜRLICHEN RICHTEILN UND ZU VERMEIDEN NEGATIVE WIRKUNGEN AUF DIE UMWELT UND DIE MENSCHLICHE GESUNDHEIT.	ÉLIMINATION DES APPAREILS USAGÉS: LORSQUE CE SYMBOLE EST PRÉSENT SUR LE PRODUIT, IL NE DOIT PAS ÊTRE ÉLIMINÉ EN TANT QUE DÉCHETS MÉNAGERS À LA FIN DE SON CYCLE DE VIE. SI VOUS SOUHAITEZ ÉLIMINER CE PRODUIT, FAITES-LE CONFORMÉMENT À LA LÉGISLATION NATIONALE OU AUTRES RÉGLES EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS ET VOTRE MUNICIPALITÉ EN ÉLIMINANT CORRECTEMENT. EN CONTRIBUANT À CONSERVER LES RESSOURCES NATURELLES ET À PRÉVENIR LES EFFETS NÉGATIFS SUR L'ENVIRONNEMENT ET LA SANTÉ HUMAINE.	ELIMINACIÓN DE EQUIPOS USADOS: ESTE SIMBOLO INDICA QUE EL PRODUCTO QUE LLEVA ESTE SIMBOLO NO DEBE SER ELIMINADO COMO RESIDUOS DOMÉSTICOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. SI DESEA DESECHAR ESTE PRODUCTO, HÁGALO DE CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN NACIONAL VIGENTE U OTRAS NORMATIVAS DE SU PAÍS Y MUNICIPIO. SI SU PAÍS O SU COMUNIDAD TIENEN REGLAS DE MANEJO DE RESURSO NATURALES Y DE PREVENCIÓN DE EFECTOS NEGATIVOS EN EL MEDIO AMBIENTE Y EN LA SALUD DE LAS PERSONAS.



QUBA

ISTLTEL06_retro

TA010 61 TA011 TA012

L	—	Marron - Nero
		Brown - Black
N	—	Blu
		Blue
⊕	- - -	Giallo/Verde
		Yellow/Green

cavi di alimentazione 230V
feeder electrical conductors 230V

vite ramata in dotazione
copper screw supplied

Applicare la guaina in silicone ai cavi di alimentazione 230V prima di effettuare il collegamento elettrico.
Apply the silicon sleeves to the 230V feeder conductors before starting the electrical connection.

guaina in silicone	silicon sleeves
L	—
N	—
⊕	- - -
cavi di alimentazione 230V	feeder electrical conductors 230V

TA010 61 TA011 TA012

cavi di alimentazione 230V
feeder electrical conductors 230V

LTECH

vite ramata in dotazione
copper screw supplied

L	—	Marron - Nero
		Brown - Black
N	—	Blu
		Blue
⊕	- - -	Giallo/Verde
		Yellow/Green

QUBA

ISTLTEL06_retro

T003 AA T003 AB

cavi di alimentazione 230V
feeder electrical conductors 230V

Collegamento elettrico
Electrical connection

L	—	Marron - Nero
		Brown - Black
N	—	Blu
		Blue
⊕	- - -	Giallo/Verde
		Yellow/Green

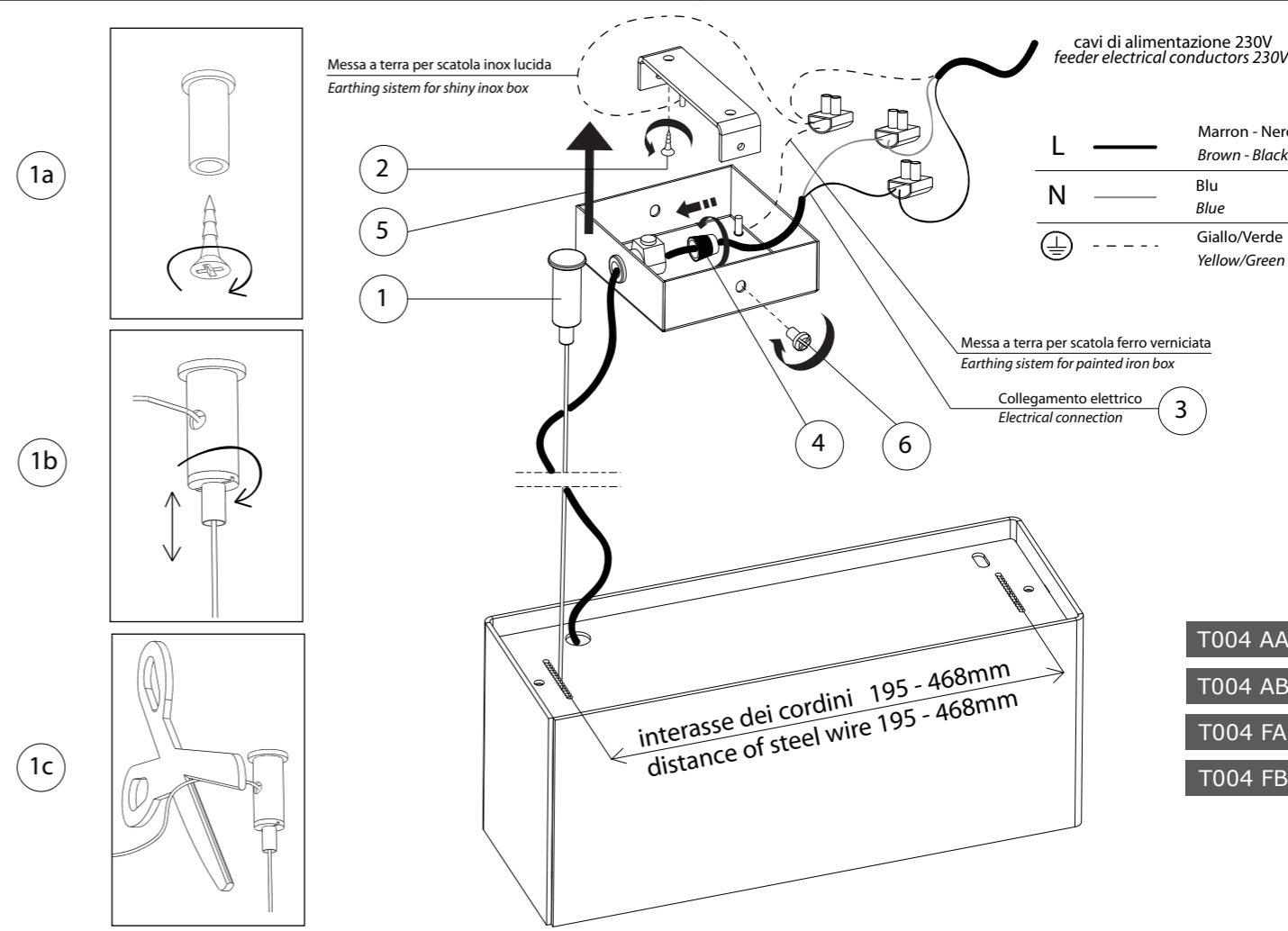
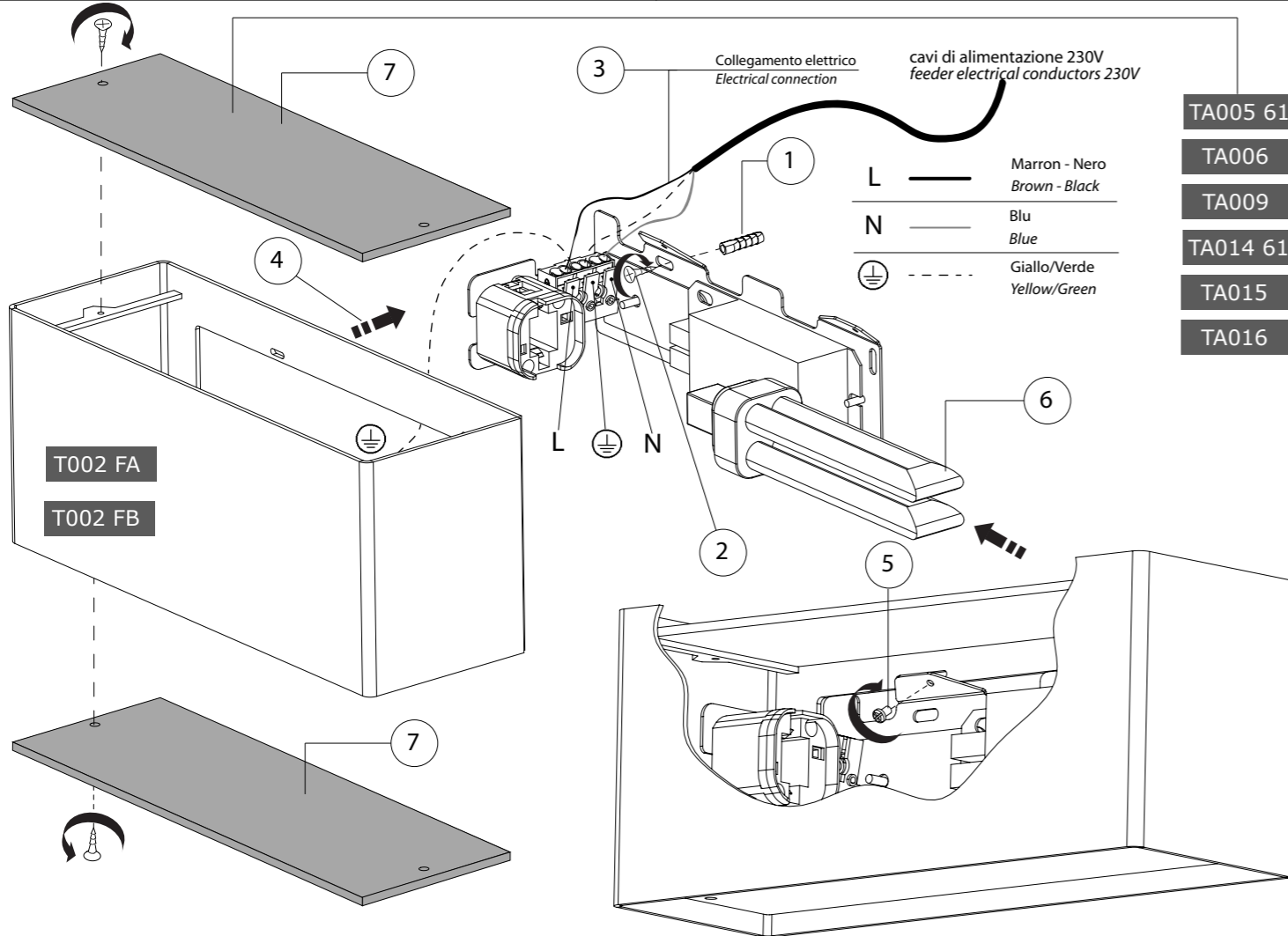
T003 FA T003 FB

Collegamento elettrico
Electrical connection

cavi di alimentazione 230V
feeder electrical conductors 230V

L	—	Marron - Nero
		Brown - Black
N	—	Blu
		Blue
⊕	- - -	Giallo/Verde
		Yellow/Green

LTECH



Eseguire le operazioni di montaggio, seguendo l'ordine numerico progressivo
Proceed with the assembling, following the numerical sequence of the instructions

Prodotto e distribuito da LAMPE S.r.l. www.lampe.it
Produced and distributed by LAMPE S.r.l. www.lampe.it

Eseguire le operazioni di montaggio, seguendo l'ordine numerico progressivo
Proceed with the assembling, following the numerical sequence of the instructions

Prodotto e distribuito da LAMPE S.r.l. www.lampe.it
Produced and distributed by LAMPE S.r.l. www.lampe.it